

GATOS NEGROS & BRAIN DAMAGE PRESENT

¡YA NO MÁS!

with the support of : Institut Français, France-Colombia Year, Jarring Effects & Téléràma



¡YA NO MÁS! / THE PROJECT

On Frédéric Péguillan's initiative, Brain Damage performs for the first time in Colombia, within Télérama Dub Festival in 2016. Over there, the encounter with Gatos Negros was decisive. For years, with unflinching dedication of Macky Ruff and La Gaitana, supported by budding or legendary artists, as well as by many socio-cultural coordinators, the collective has been engaged every day in some overlooked districts of Bogotá, towards deprived youths, representing the majority of the population. A common creation was immediately on the table, and fruitful studio sessions spontaneously popped with some of the most atypical artists of the city.

One year later, supported by Jarring Effects label this time, Martin Nathan returns to Bogotá within 'France-Colombia Year', with firm intention to bring the project to completion, far from the glitz, accompanied by Romain Etienne — photographer from Lyon-based Item Collective — for an original and subtle illustration of the adventure. New meetings happened during marathon studio sessions, to complete a dream team casting.



Pioneers like Javier Alerta Kamarada or Kontent Thug — who respectively first brought reggae and hip-hop in Colombia in the nineties —, and Jimena Angel — pop icon with a world-class voice, keen on traditional songs —, take turns in the recording booth, alongside with Macky Ruff and La Gaitana, themselves, for militant anthems. Numerous musicians also took part in the sessions : percussionists, trombonist, flautists, harp and marimba players, featuring an ancestral knowledge and a cultural diversity, characteristic of the country.



With this raw material, Martin Nathan returned to his own studio to finalize the project, prompting it into an unexpected direction, as he is used to, at odds with reggae and dub scene current trends that are crushed by UK influences, but also million miles away from electro-cumbia clichés flourishing here and there since a few years.

Yes. A new Brain Damage album is indeed what it is all about : the 14th, never really where expected, always swimming against the tide. Falsely lo-fi latin ballads, unlikely fusions between digital techniques and centuries-old traditions, polished aesthetics to highlight raw texts and incisive lyrics : all the ingredients are there for a new alien album, unique, telling about the contrast between the cultural treasures of a country and its everyday life harshness.

¡YA NO MÁS! / THE ALBUM



Cover artwork has been realised by Oscar González aka **Guache**, one of the key artist of the new street art scene in Colombia, whose roots lie in South-American culture and mixe with modern inspiration.

TRACKLISTING	01 • Sin violencia 0'55
	02 • Ciruela (feat. Jimena Angel) 2'37
	03 • Óyelo (feat Jimena Angel) 1'35
	04 • El control (feat. Javier Fonseca) 2'23
	05 • Andar (feat. Cumbia Rockers All Stars & Pablo "one2" Aaroz) 4'30
	06 • Luna llena (feat. Jimena Angel) 4'24
	07 • Zumba que zumba 1'21
	08 • ¡Ya no más! (feat. Kontent Thug & Macky Ruff) 4'12
	09 • Afrika - caliente (feat. Javier Fonseca) 4'03
	10 • Muy fácil 1'09
	11 • Dolores (feat. Jimena Angel) 4'15
	12 • Lloran (feat. Javier Fonseca) 3'59
	13 • Mi voz (feat. Macky Ruff y La Gaitana) 3'13
	14 • Terrible 2'47

¡YA NO MÁS! / PROJECT CHRONOLOGY

MARCH
2016

- concert of Brain Damage in Bogotá within Télérrama Dub Festival with the support of Institut Français
- first meetings between artists and first studio sessions for the purpose of a common creation

MAY
2017

- concert of Brain Damage in Bogotá within the France / Colombia Year
- juxtaposition of the photographic project « *Give Youth A Chance* » with the help of Jarring Effects and Item Collective
- new studio sessions & collaborations between artists

JAN / FEB
2018

- finalization of the album « *¡Ya No Más!* » in France by Brain Damage
- first exhibition in France of the project « *Give Youth A Chance* » in Lyon, at the 4th district Library (Croix Rousse)

OCTOBER
2018

- 19/10 : release of Brain Damage album « *¡Ya No Más!* » (Jarring Effects / L'Autre Distribution)

NOVEMBER
2018

- early november : mini tour fo Brain Damage in Colombia, accompanied by : Jimena Angel, Javier Alerta Kamarada, Macky Ruff & La Gaitana
- first exhibition in Colombia of the photographic project « *Give Youth A Chance* »
- Nov. 10th : unique live date in Lyon, France (Transbordeur) within Télérrama Dub Festival, Brain Damage accompanied by : Jimena Angel, Javier Alerta Kamarada, Macky Ruff & La Gaitana
- new exhibition of the photographic project « *Give Youth A Chance* »

¡YA NO MÁS! / ARTISTS' PRESENTATION



JIMENA ANGEL

In Colombia, Jimena Angel is recognised as pioneer of the rock scene in Spanish. 1995 her career starts with the band Pepa Fresa. Her first solo album "*Día Azul*" was nominated for Latin Grammy 2009 in the « Best Woman's Voice Album » category. Jimena has been part of bands like Sidestepper or Alerta Kamarada, and is now developing her solo career.

JAVIER FONSECA

Journalist, founding member and lead voice of mythical Colombian reggae band 'Alerta Kamarada', singer, author, composer, producer, cultural mediator, director of Somos Uno We Are One (SUWAO) Foundation, Javier Fonseca wears many caps. Human and nature rights activist, his musical experience with Alerta Kamarada for more than 20 years enables him to build musical and cultural bridges spotlighting the best of reggae culture in his country and way beyond. He has been able to spread his message over different socio-cultural areas through his commitment to many projects and actions.



KONTENT THUG

Legend and pioneer of the Colombian hip-hop movement, Kontent Thug has grown up in working-class borough of Las Cruces, in Bogotá, cradle of hip-hop in Colombia. Rapper, activist, urban poet and composer, he is one of the founding members of the band Gotas De Rap that established its world-wide reputation with the musical « Opera Rap » that did several international tours. Kontent lived a couple of years in New York where he worked with local rap artists like Tres Coronas among others. Back in Colombia, he has been part of mythical Colombian rap band La Etnnia, and is now developping his solo career.

¡YA NO MÁS! / ARTISTS' PRESENTATION



MACKY RUFF & LA GAITANA

Macky Ruff & La Gaitana are two artists drawing their inspirations in French and Colombian cultures. 2000, the duo started in Bogotá. Singing in French and Spanish, fully committed, Macky Ruff & La Gaitana address social issues of both countries in their lyrics. They are counting among the pioneers of the electro / hip-hop movement in Colombia during the nineties. Both are experienced DJ, and performed hundreds of concerts and parties. They are also social activists in the working-class district of San Luis in Bogotá, promoting disadvantaged youths inclusion through artistic practice.

BRAIN DAMAGE

With more than 13 albums behind him already, Martin Nathan ventures for almost 20 years now, into many artistic and stylistic experiments, under the name of Brain Damage. Alternately dark, atmospheric, aggressive or poetic, his universe seems to be constantly evolving, what may be the key to his project longevity.

Acclaimed as one of the founders of the French dub scene, he presents, early in 1999, the first dub live-act of its kind in France, and quickly forges connections with some masters of the style in the UK (Zion Train, Alpha & Omega, The Disciples). 2002 and 2004, alongside bassist Raphaël Talis, he produces his two first albums on the mythical Parisian label Hammerbass, before joining Jarring Effects label in 2006 for a trilogy of three experimental and conceptual opuses, developed in collaboration with a host of international artists (Black Sifichi, Mark Stewart, Hakim Bey). He then openly breaks the codes and blows up the very boundaries of the style, where he was a bit hastily catalogued.



After his sidekick left, 2011 marks the beginning of a new chapter, prompting into new directions the project that becomes more polymorphous than ever. Martin Nathan balances then collaborations (High Tone, Vibronics, Sir Jean) and his solo works, getting always closer to the roots of his favorite style. 2015 the realization in Jamaica, of the « *Talk The Talk / Walk The Walk* » project, featuring icons like Horace Andy, Willi Williams, Winston Mc Anuff, Kiddus I and Ras Michael seems to confirm it. 2017, the producer turns to the United States for an exceptional collaboration with Harrison Stafford, singer and charismatic leader of legendary band Groundation, determined to flout codes once again and to build bridges between styles and genres, sometimes confined in their own orthodoxy.

Over the years, he has grown a solid reputation throughout the international scene, brilliantly cultivating a certain dichotomy between cerebral studio sessions and hundreds of live performances, always explosive. In France, in the light of his experience and ability to continually renew his art, Brain Damage appears now as the link between the scene he contributed to establishing more than 20 years ago, and the new activists of a more synthetic & frontal dub.

¡YA NO MÁS! / STUDIO SESSIONS



IYA NO MÁS! / GIVE YOUTH A CHANCE

